

Commun'aidé

Les stratégies de communication :
ça s'utilise partout!



Jessica Swallert et Anne Rioux
Orthophonistes
Programme Adolescents - Jeunes adultes

Informations générales

Photos et confection :



Anne Rioux, orthophoniste



Jessica Swallert, orthophoniste

Un grand merci à ceux qui nous ont aidés à la réalisation de cette brochure :

- Pierre Parenteau, chef de programme 12-25 ans
- Patrick Lévesque, chef de programme 12-25 ans
- Louise Livernoche, chef du service communication
- Jacinthe Bertrand, Agente administrative
- Pauline Thomas, Agente administrative
- La direction, les professeurs, les éducateurs et le groupe 12 de l'école Irénée Lussier, CSDM

© Institut Raymond-Dewar, 2011

Informations générales

Ce que tu dois toujours avoir sur toi!



de l'argent \$\$\$



du papier et un crayon



ta carte de sourd avec
ton adresse et ton
numéro de téléphone



ta carte soleil



ta carte opus

Informations générales

Les stratégies de communication

Si JE ne comprends pas ou
Si ON ne me comprend pas



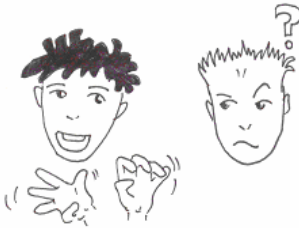
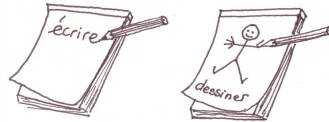
Je demande de parler plus lentement
Je parle plus lentement



Je dis que je suis sourd,
Je demande de pointer, je pointe



Je demande d'écrire, j'écris



Je demande d'autres mots, j'utilise
d'autres mots

Informations générales

Ne pas oublier :

Merci



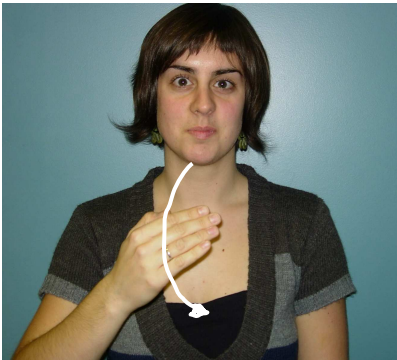
La politesse!!



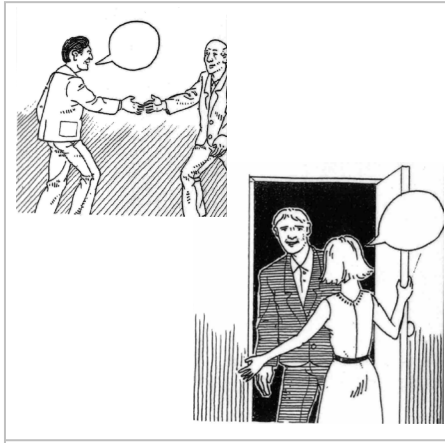
Non merci



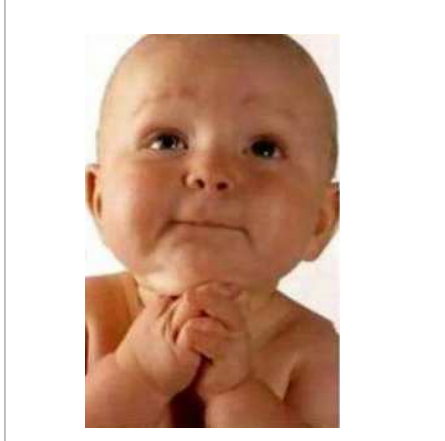
Bienvenue



Informations générales



Bonjour



S'il vous plaît (SVP)

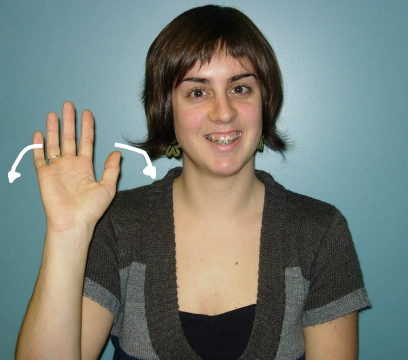


Bonsoir



Informations générales

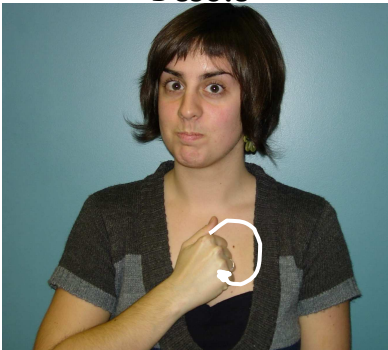
Au revoir



Excusez-moi / Excuse-moi



Désolé



Les services



Le serveur / la serveuse
Le vendeur / la vendeuse

Bonjour!
C'est pour **combien** de personnes?

Pour **ici** ou pour **emporter**?

Bonjour!
On est **3**.

Voulez-vous **boire** quelque chose?

Que voulez-vous **manger**?

Êtes-vous **prêts** à commander?

Je veux...

Est-ce que je peux avoir un verre d'eau?-

SVP

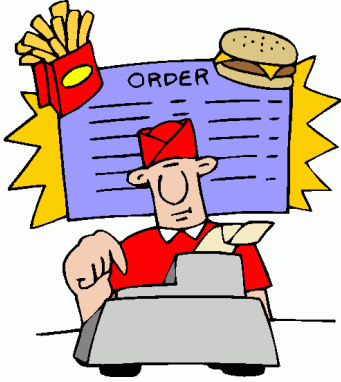
Merci

Au revoir

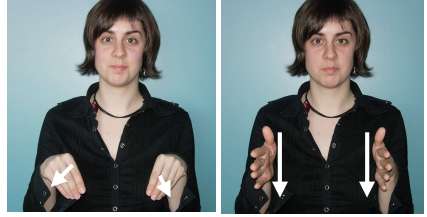
Ça fait **13** dollars \$\$



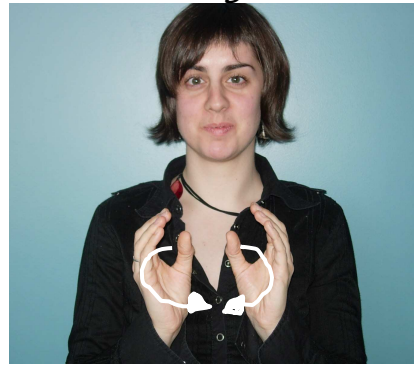
Les services



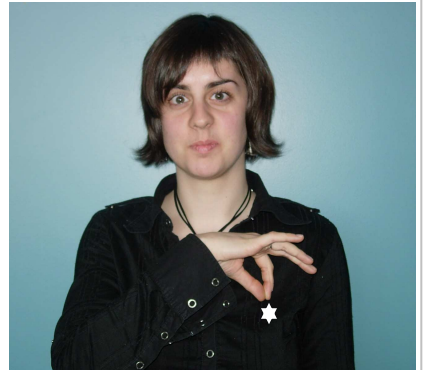
Le vendeur



Le beigne

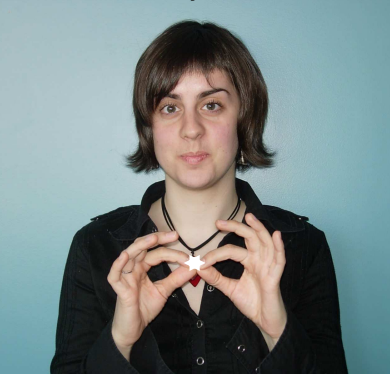


Le pourboire

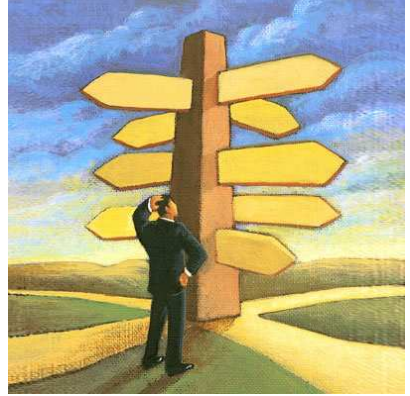
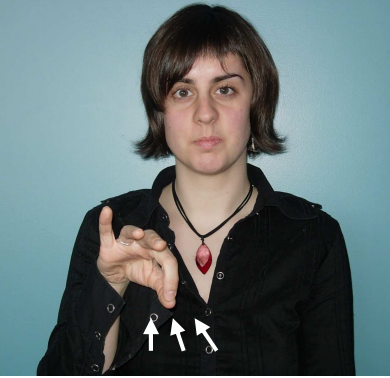


Les services

Le prix



Choisir



Délicieux



Les services



Le vendeur / la vendeuse

Bonjour! Ça va?

Est-ce que je peux t'aider?

Quelle grandeur tu cherches?

C'est dans la rangée 4.

Désolé, on en a plus.

C'est 19,99 \$

Bonjour!

Merci, je regarde.

Je veux / je cherche...

Ça coûte combien?

SVP

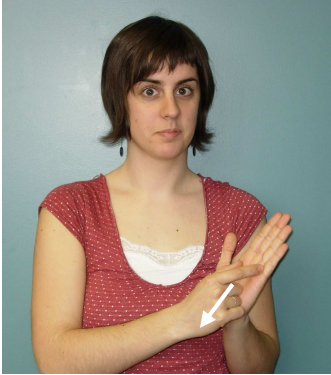
Merci.

Au revoir.



Les services

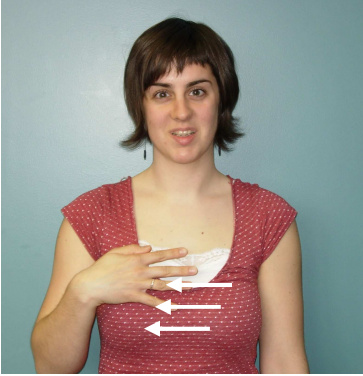
La facture




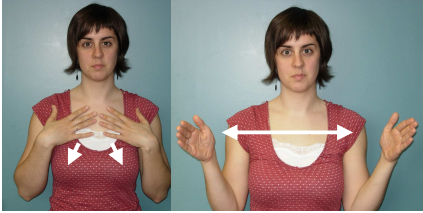

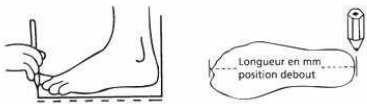


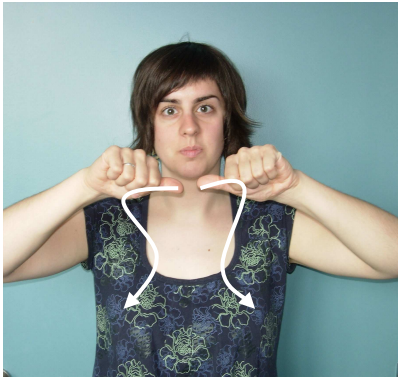
Carotté



Rayé



Les services

 <p>S</p> <p>M</p> <p>L</p>	<h3>La grandeur</h3> 
  <p>Longueur en mm, position debout</p>	<h3>La pointure</h3> 
	<h3>Le modèle</h3> 

Les services



Le caissier / la caissière

Bonjour!

Comment puis-je vous **aider**?

Avez-vous un **compte** ici?

Avez-vous une **carte de guichet**?



Composez votre **NIP**.

Signez ici svp.



Bonjour!

Je veux faire un **dépôt** svp.

Oui

Merci

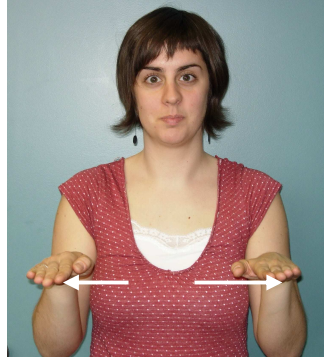
Au revoir



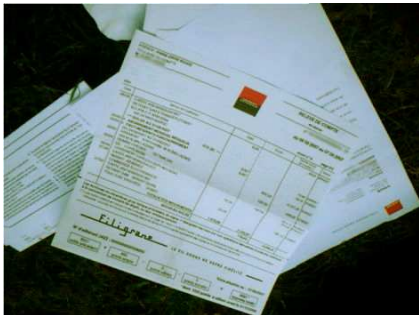
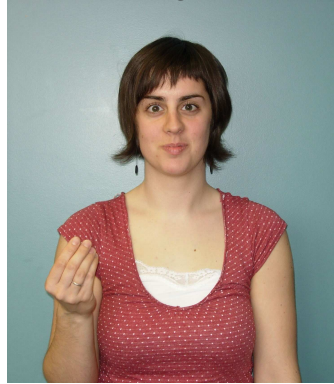
Les services



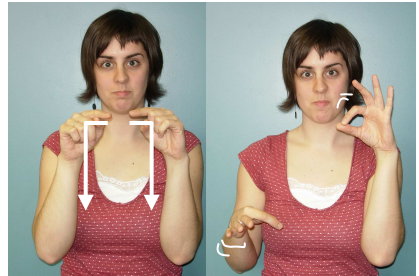
Le guichet / le comptoir



L'argent

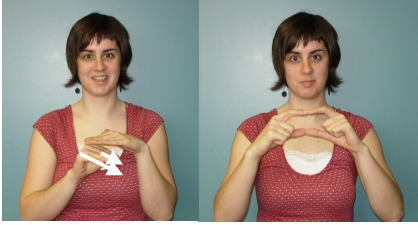


Le relevé de compte

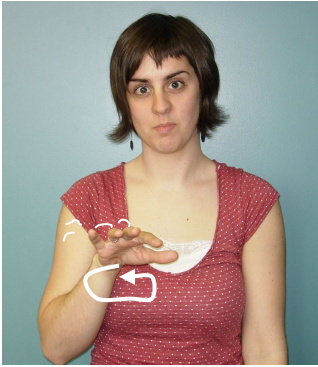


Les services

La carte de guichet



Le guichet automatique



Le chèque



Le cinéma

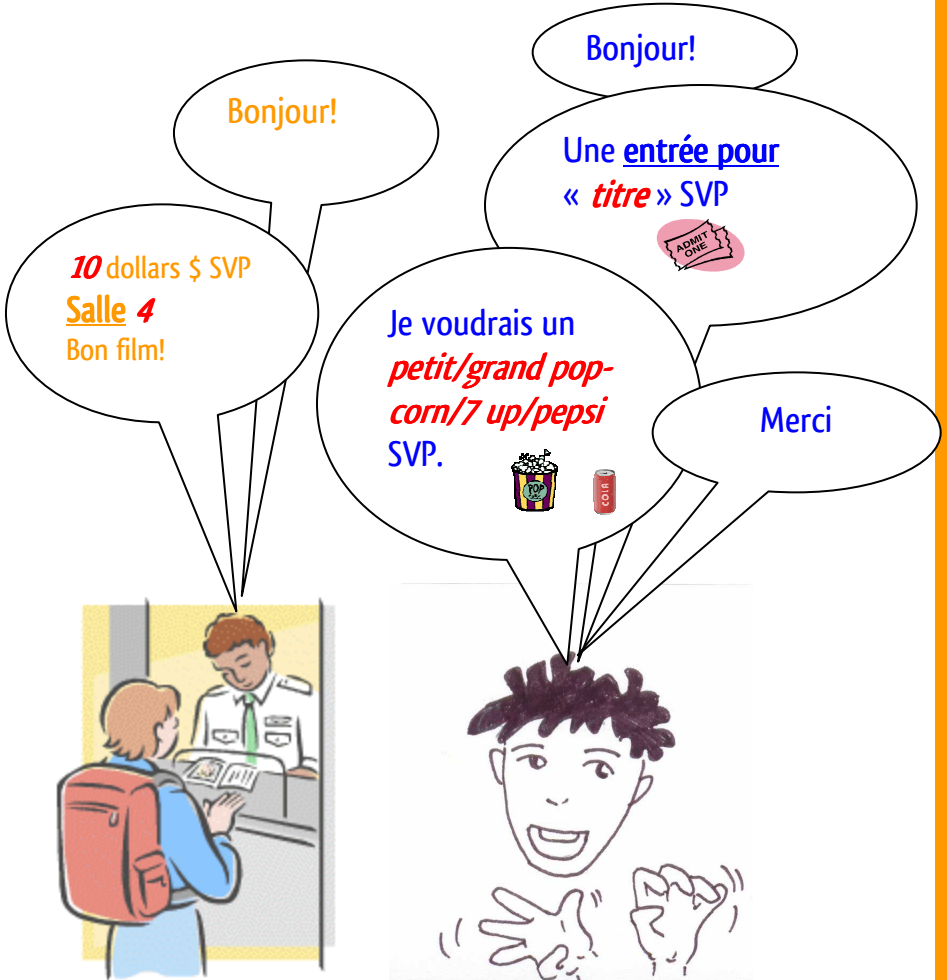


Notes pour me préparer

Les services



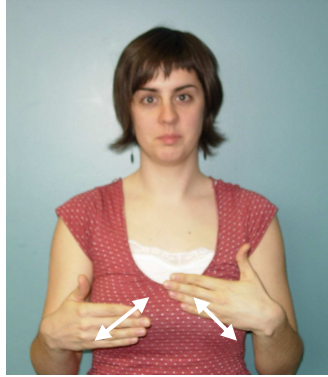
Le guichetier / la guichetière



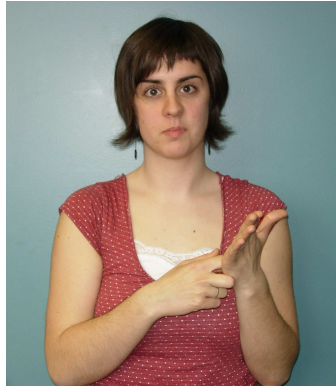
Les services



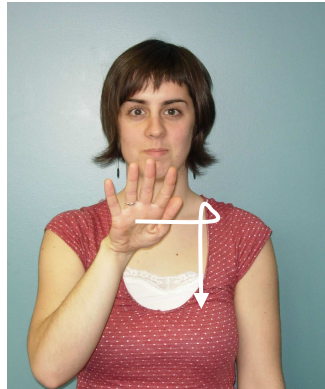
La salle



Le ticket



L'horaire

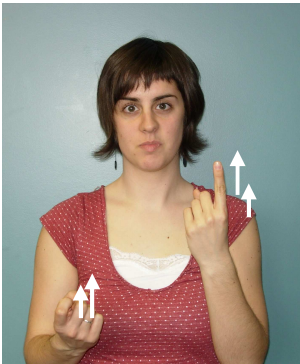


Les services

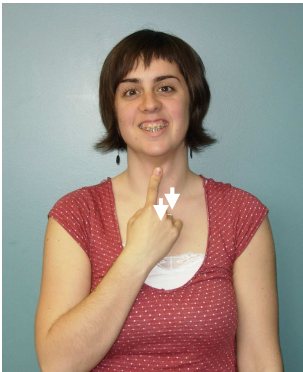
3D



Le pop-corn



La liqueur



Les services



Le pharmacien / la pharmacienne

Bonjour!

Avez-vous des allergies?



Ça fait **13** dollars \$\$

Bonjour!

Je cherche un médicament contre :

- Les maux de tête
- Les maux de ventre
- La diarrhée
- Le rhum
- La toux

SVP

Merci



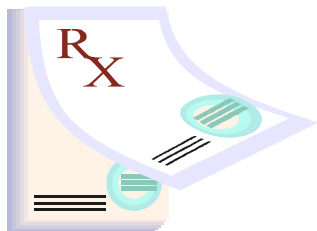
Les services



La rangée



Les médicaments

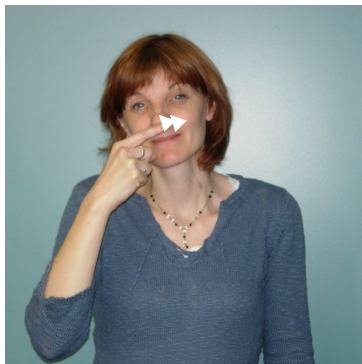


La prescription



Les services

L'allergie



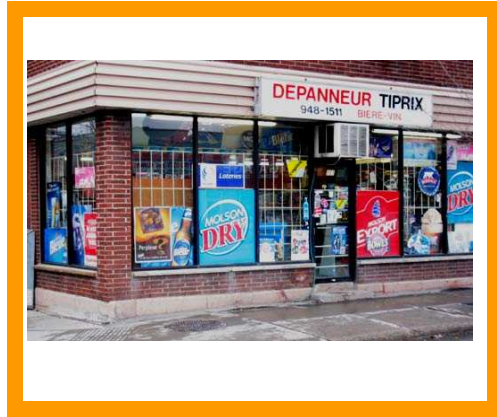
Le dossier médical



Les pilules



Le dépanneur



Notes pour me préparer

Les services



Le caissier / la caissière

Bonjour!

Je peux voir ta **carte d'identité?** 

Autre chose?

Ça fait **13 \$**

Bonjour!

Je veux

SVP

Merci

Au revoir



Les services



Le vendeur



La loterie



Les journaux

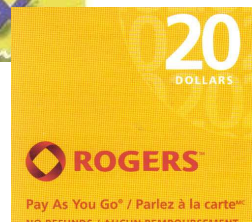
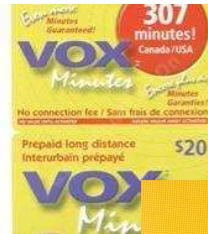


Les services

Les cigarettes



La carte d'appel



Des chips



Le club vidéo



Notes pour me préparer

Les services



L'employé / l'employée

Bonjour!

C'est dans la rangée
des **comédies/**
nouveautés/ action/
horreur.

5 dollars \$\$ svp



Bonjour!

Je cherche « **titre** ».

Est-ce qu'il y a des **sous-**
titres?

Est-ce que c'est **bon?**

Est-ce que c'est **drôle?**

Merci

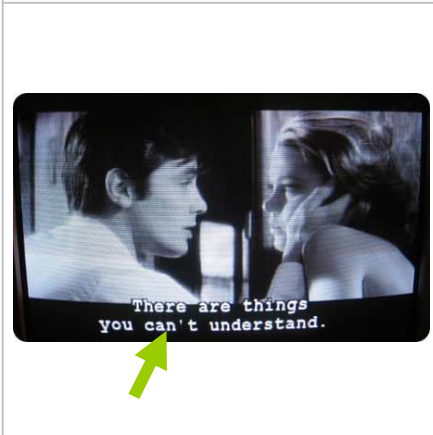
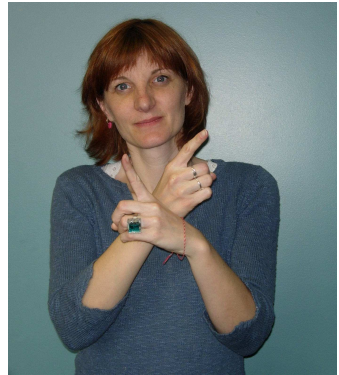
Au revoir



Les services



Le DVD



Le sous-titre



La comédie

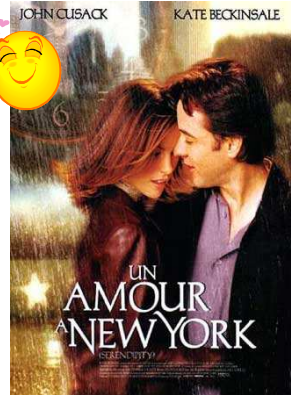


Les services

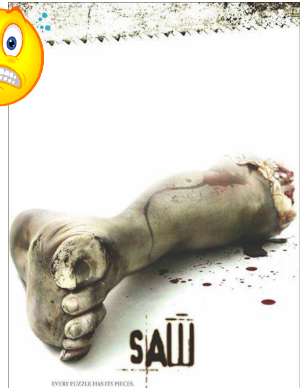
Le film d'action



Le film romantique



Le film d'horreur



La bibliothèque



Notes pour me préparer

Les services



Le/la bibliothécaire

Bonjour!

Je peux vous
aider?

C'est dans la
rangée 4

Bonjour!

Je cherche le livre « *titre* »

Je cherche la revue « *titre* »

Je cherche les bandes
dessinées « *titre* »

Merci

Au revoir



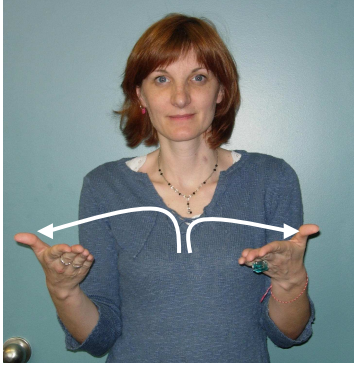
Les services



Le livre



Le journal

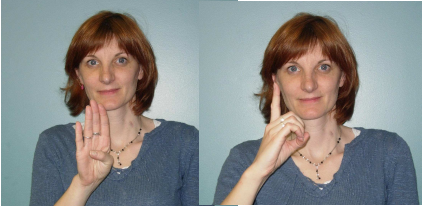


La revue, le magazine



Les services

La bande dessinée



Le dictionnaire



Le bibliothécaire



L'épicerie



Notes pour me préparer

Les services



L'épicier / l'épicière

Bonjour!

Avez-vous la carte Air Miles?



Avez-vous besoin d'un sac?



Bonjour!

Oui/Non.

Excusez-moi, je
cherche ...

Ça fait **35,82**
dollars \$\$.

C'est dans la
rangée **2**.

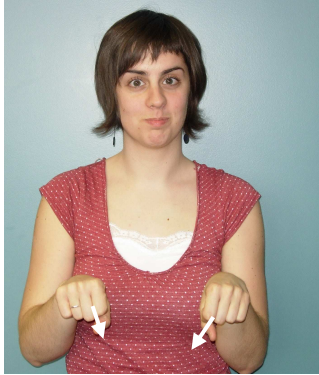
Merci
Au revoir



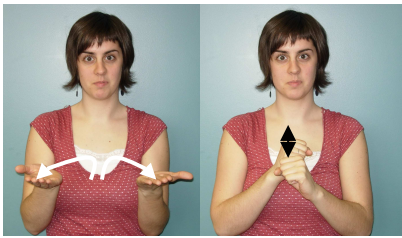
Les services



Le panier d'épicerie



La circulaire

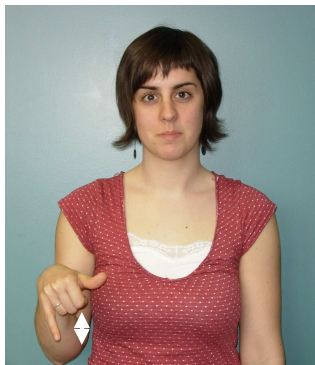


Les spéciaux

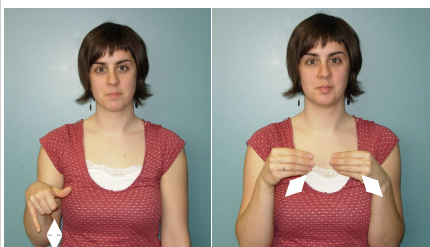


Les services

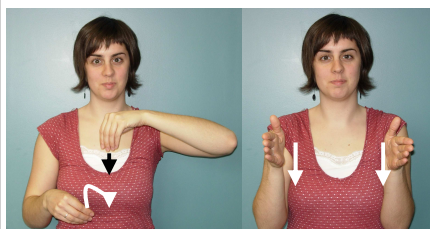
Les sacs réutilisables



Les sacs en plastique



L'emballeur



Le métro / l'autobus



Notes pour me préparer

Les transports



Le guichetier / la guichetière

Bonjour!

Comment je peux vous aider?

Bonjour!

Je n'en ai plus, il faut aller à la station **Berri**.



Il faut prendre l'autobus **193** en direction **est**



Il faut prendre la ligne **verte** en direction **Angrignon**

Je voudrais une carte opus svp.

Ma carte est déchargée.

C'est de quel côté pour aller à la station « **nom** »?

Comment je fais pour aller...?

Merci, au revoir



Les transports

Le changeur



La station



L'abonnement



Les transports

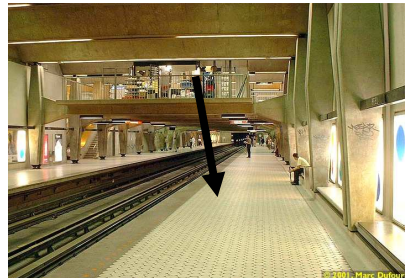
La carte Opus



L'escalier roulant



Le quai

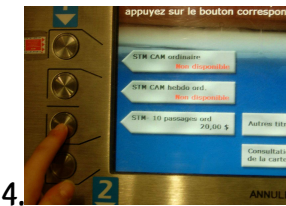


Les transports

Charger ta carte opus



Appuyez pour recharger votre carte opus



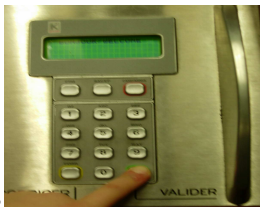
Carte débit



Mettre et enlever la carte débit



Faire le code



Appuyer sur OK



Prendre la carte opus



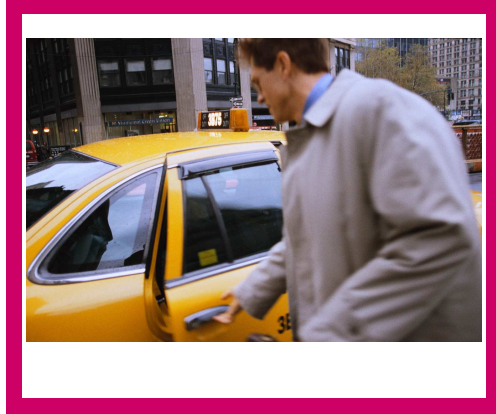
Prendre le reçu

Les transports



Notes

Le taxi



Notes pour me préparer

Les transports



Le chauffeur de taxi

Bonjour!

Vous allez où?

Ça fait 13
dollars \$\$

Bonjour!

Je vais à
« *adresse* »

Merci

Au revoir



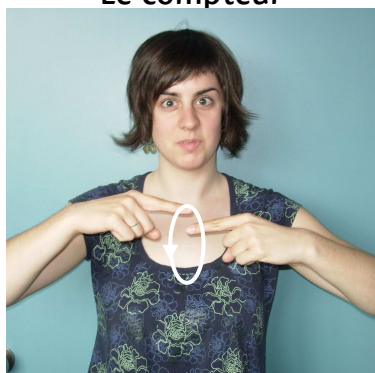
Les transports



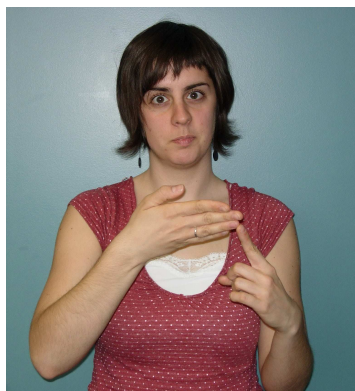
Le chauffeur



Le compteur

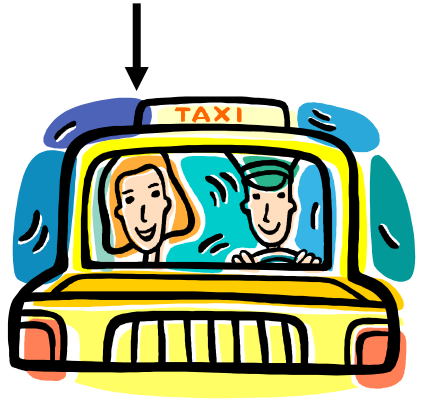


La destination

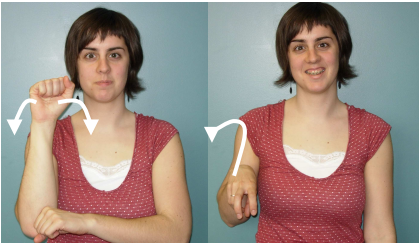


Les transports

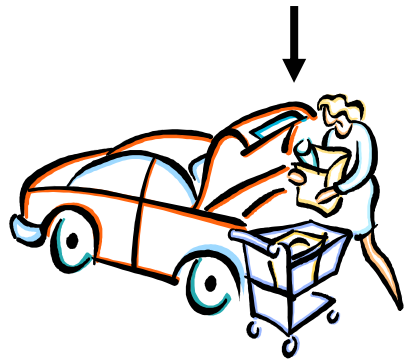
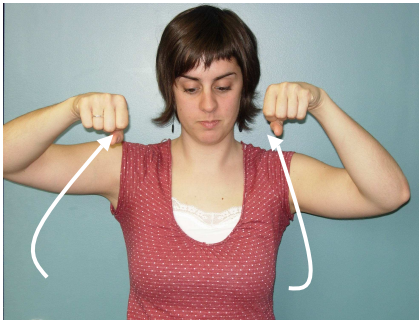
La place passager



La banquette arrière



Le coffre



Adresses utiles

Maison : _____

À pieds dans la rue



Notes pour me préparer

1-Attirer l'attention



faire un geste



dire « bonjour »

2-Poser la question



Directions



à gauche



tout droit



à droite

Les transports



Le passant / la passante

Bonjour!

Excusez-moi, auriez-vous l'**heure**?



Savez-vous y'est à quelle heure le prochain **autobus**?



Savez-vous où est la **rue** « *nom* »?

Bonjour!

Il est **10h35**.

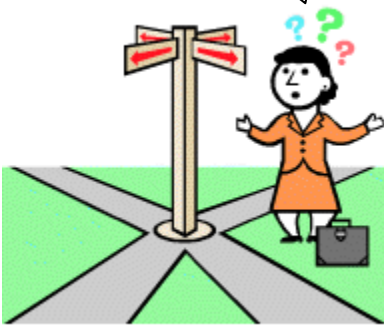
Je ne sais pas, désolé.

Merci, au revoir!

Oui, c'est juste au coin de la rue.

Oui, c'est à droite. /
Non, désolé.

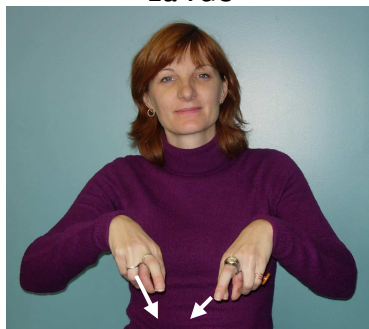
Excusez-moi, savez-vous où est « *nom* »?



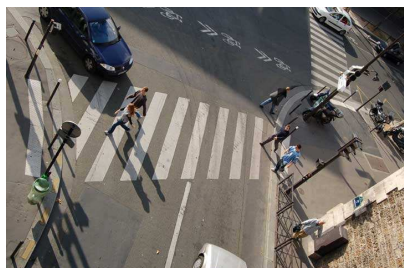
Les transports



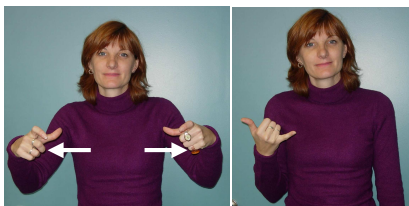
La rue



Le brigadier



Le passage piétons



Les transports

L'abribus



Le trottoir



La sécurité



La police



Notes pour me préparer

Les urgences



Le policier / la policière

Bonjour!

Bonjour! Je suis sourd
J'ai besoin d'un interprète.

Où c'est arrivé?

À quelle heure c'est arrivé?

Il avait l'air de quoi?

Avez-vous votre permis de conduire?



Vous avez passé sur la lumière rouge.



Je me suis fait voler
mon porte-monnaie

mon vélo



mon sac



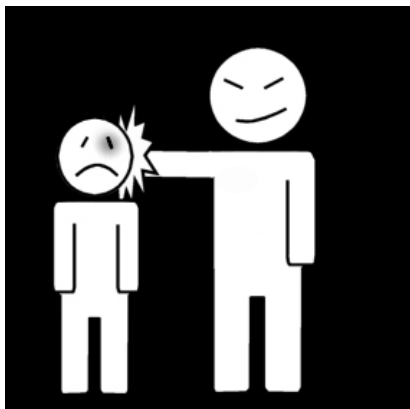
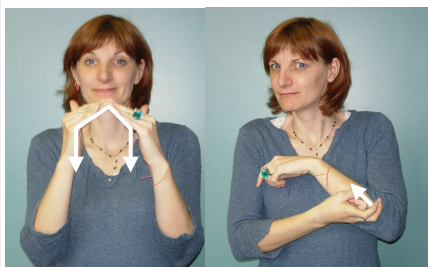
Merci, au revoir.



Les urgences



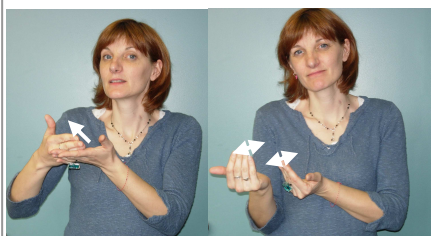
Le cambriolage



L'agression

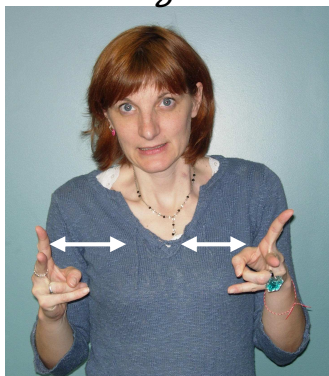


Besoin d'aide



Les urgences

L'urgence



L'accident



Le vol



Les pompiers



Notes pour me préparer

Les urgences



Le pompier / la pompière

Bonjour!

Quelle est votre **adresse**?

Quel est votre **nom**?

Est-ce qu'il reste des **personnes** à l'intérieur?

Est-ce qu'il y a des **blessés**?

Savez-vous ce qui a causé le feu?



Bonjour!

9-1-1

Il y a un feu chez moi!

C'est « **adresse** »

Merci



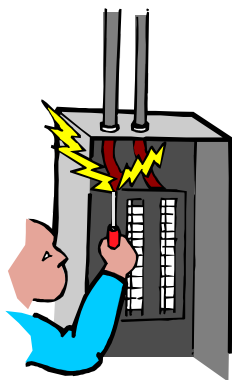
Les urgences



Le danger



La sortie de secours



L'électrocution



Les urgences

Le feu



La fumée



Perdre connaissance



L'hôpital



Notes pour me préparer

Les urgences



Le médecin
L'infirmier / l'infirmière

Bonjour!

Bonjour!
Je suis sourd.
J'ai besoin d'un interprète.

Quel est votre nom?

Que s'est-il passé??

Avez-vous votre carte soleil?

Je suis tombé.

J'ai mal « *place* ».

Avez-vous des allergies?

Qui faut-il prévenir?

Prévenez mes
parents au « *n° de
téléphone* »

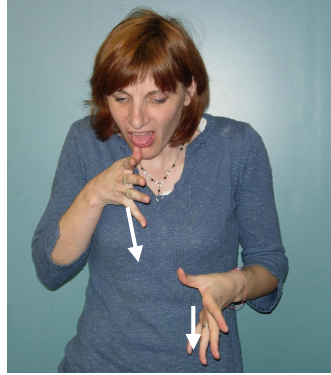
Je suis
allergique à
« *noms* »



Les urgences



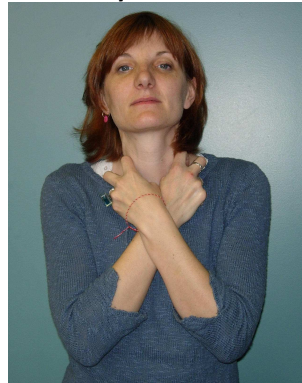
Vomir



Se casser la jambe

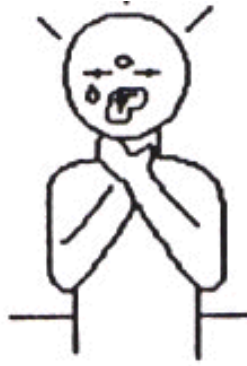


S'empoisonner



Les urgences

S'étouffer



Avoir mal



Être étourdi



Le téléphone



Notes pour me préparer



Le/la téléphoniste
Le livreur

Bonjour!

Comment puis-je vous aider?

Prendrez-vous quelque
chose à **boire**?

Quelle est l'**adresse** de
livraison?

Ça va prendre environ 40
minutes



Bonjour!

Je veux...
-une pizza toute garnie
-des ailes de poulets
-du coke
-des sushis

S'il vous plaît

« **adresse** »
« **n° de
téléphone** »

Merci,
au revoir



Divers

(514) 123-4567

Le numéro

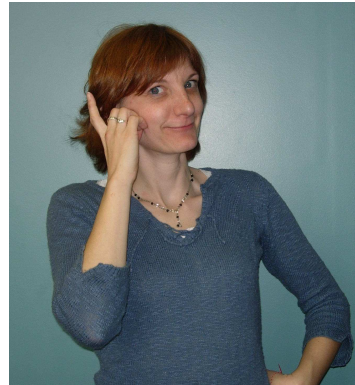


↓
(514) 123-4567
(450) 123-4567
(819) 123-4567
(418) 123-4567

L'indicatif régional



Le cellulaire



Le blackberry

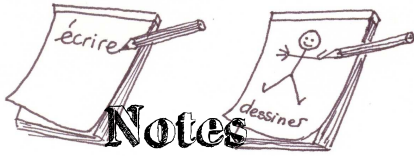


Le message de répondeur

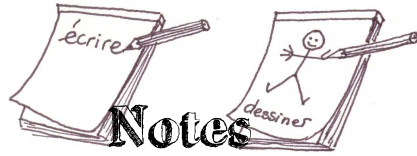


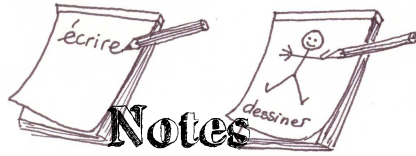
C'est occupé!





A series of horizontal lines for writing notes, consisting of 18 parallel lines.





Notes